

375360-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi tas-superviżjoni tas-sit tal-kostruzzjoni – Kleine Schleuse Kiel - Bauüberwachung AU1
OJ S 104/2026 02/06/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Wasserstraßen-Neubauamt Nord-Ostsee-Kanal

Email: Vergabestelle_WNA_NOK@wsv.bund.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Kleine Schleuse Kiel - Bauüberwachung AU1

Deskrizzjoni: Ausgeschrieben wird die örtliche Bauüberwachung, das Vertrags-, Nachtrags- und Planmanagement, Vermessungsleistungen sowie ein Dokumentenmanagementsystem der vorbereitenden Maßnahmen des Ersatzneubaus der Kleinen Schleuse Kiel. Für die Baumaßnahme werden vorbereitende Baustelleneinrichtungsflächen (BE-Flächen) und Verkehrsflächen benötigt. Daher wird eine Umschlagstelle in Kiel-Wik und eine Baustelleneinrichtungsfläche auf der Mittelinsel und der südlichen Schleuseninsel hergestellt.

Identifikatur tal-proċedura: 59e08af1-38c6-4a5e-a199-1ae371d90be0

Identifikatur intern: 3838SB2-214.02/ 0001-2683801

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71521000 Servizi tas-superviżjoni tas-sit tal-kostruzzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Kiel

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Schleusenanlage Kiel -Holtenau

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgr -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: § 123 GWB (Zwingende Ausschlussgründe) sowie § 124 GWB (fakultative Ausschlussgründe) werden mittels Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung" überprüft. Entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 dürfen öffentliche Aufträge und Konzessionen nach dem 09. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Dies umfasst sowohl unmittelbar als Bewerber, Bieter oder Auftragnehmer auftretende Personen oder Unternehmen als auch mittelbar, mit mehr als zehn Prozent, gemessen am Auftragswert, beteiligte Unterauftragnehmer. Hierzu haben die Bewerber die Eigenerklärung EU abzugeben. Vorstehende Eigenerklärungen / Auskünfte sind bei Bewerbungsgemeinschaften / Arbeitsgemeinschaften für jedes Mitglied getrennt abzugeben.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Kleine Schleuse Kiel - Bauüberwachung AU1

Deskrizzjoni: Ausgeschrieben wird die örtliche Bauüberwachung, das Vertrags-, Nachtrags- und Planmanagement, Vermessungsleistungen sowie ein Dokumentenmanagementsystem der vorbereitenden Maßnahmen des Ersatzneubaus der Kleinen Schleuse Kiel. Für die Baumaßnahme werden vorbereitende Baustelleneinrichtungsflächen (BE-Flächen) und Verkehrsflächen benötigt. Daher wird eine Umschlagstelle in Kiel-Wik und eine Baustelleneinrichtungsfläche auf der Mittelinsel und der südlichen Schleuseninsel hergestellt. Identifikatur intern: 3838SB2-214.02/ 0001-2683801

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71521000 Servizi tas-superviżjoni tas-sit tal-kostruzzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Schleusenanlage Kiel-Holtenau

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 30 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Assicurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung nach § 45 Absatz 1 Nr. 3 VgV, dass eine Betriebshaftpflichtversicherung von mindestens 1.500.000,00 € für Personen- und sonstige Schäden nachgewiesen wird. Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung mindestens das Zweifache der Versicherungssumme beträgt.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung nach § 45 Absatz 1 VgV über den Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren über den

Tätigkeitsbereich Bauüberwachung Bewertungsmaßstab: 5 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: Umsatz öBÜ > 630.000 €/a 4 Punkte, Kriterium überdurchschnittlich erfüllt: Umsatz öBÜ > 530.000 €/a 3 Punkte, Kriterium durchschnittlich erfüllt: Umsatz öBÜ > 430.000 €/a 2 Punkte, Kriterium unterdurchschnittlich erfüllt: Umsatz öBÜ > 330.000 €/a 1 Punkt, Kriterium (Mindestanforderungen) noch erfüllt: Umsatz öBÜ > 230.000 €/a 0 Punkte, Kriterium (Mindestanforderungen) nicht erfüllt: Umsatz öBÜ < 230.000 €/a Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 25,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Den Nachweis nach § 46 Absatz 3 Nr. 1 VgV erbringe(n) ich/wir, indem ich/wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten 5 Jahren Leistungen erbracht habe(n), die der zu vergebenden Leistung im Bereich Bauüberwachung vergleichbar sind. Es sind mindestens 3 Referenzen für vergleichbaren Leistungen der örtlichen Bauüberwachung einzureichen. Es werden die jeweiligen Bewertungspunkte der einzelnen Referenzen für sich bewertet und aufaddiert. Aus der Summe wird der Mittelwert (mit kaufmännisch gerundeten 2 Nachkommastellen) gebildet. Nicht wertbare Referenzen werden mit 0 Punkten bei der Bewertung berücksichtigt. Bewertungsmaßstab: 5 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für örtl Bauüberwachung im Tätigkeitsbereich Ingenieurbau - Baukostenvolumen > 15.000.000 € netto. 4 Punkte, Kriterium überdurchschnittlich erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für örtl Bauüberwachung im Tätigkeitsbereich Ingenieurbau - Baukostenvolumen > 12.000.000 € netto 3 Punkte, Kriterium durchschnittlich erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für örtl Bauüberwachung im Tätigkeitsbereich Ingenieurbau - Baukostenvolumen > 10.000.000 € netto 2 Punkte, Kriterium unterdurchschnittlich erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für örtl. Bauüberwachung im Tätigkeitsbereich Ingenieurbau - Baukostenvolumen > 5.000.000 € netto 1 Punkt, Kriterium (Mindestanforderungen) noch erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für örtl. Bauüberwachung im Tätigkeitsbereich Ingenieurbau - Baukostenvolumen > 3.000.000 € netto 0 Punkte, Kriterium (Mindestanforderungen) nicht erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für örtl Bauüberwachung im Tätigkeitsbereich Ingenieurbau - Baukostenvolumen < 3.000.000 € netto Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 35,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Den Nachweis nach § 46 Absatz 3 Nr. 1 VgV erbringe(n) ich/wir, indem ich/wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten 5 Jahren Leistungen erbracht habe(n), die der zu vergebenden Leistung im Bereich Vertrags- und Nachtragsmanagements vergleichbar sind. Es sind mindestens 3 Referenzen für vergleichbaren Leistungen der örtlichen Bauüberwachung einzureichen. Es werden die jeweiligen Bewertungspunkte der einzelnen Referenzen für sich bewertet und aufaddiert. Aus der Summe wird der Mittelwert (mit kaufmännisch gerundeten 2 Nachkommastellen) gebildet. Nicht wertbare Referenzen werden mit 0 Punkten bei der Bewertung berücksichtigt. Bewertungsmaßstab: 5 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für das Vertrags- und Nachtragsmanagements im Tätigkeitsbereich Inmgenieurbau -Baukostenvolumen > 15.000.000 € netto. Mindestens eine Referenz wurden für einen öffentlichen Auftraggeber abgewickelt 4 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für das Vertrags- und Nachtragsmanagements im Tätigkeitsbereich Inmgenieurbau - Baukostenvolumen > 12.000.000 € netto. Mindestens zwei Referenzen wurden für einen öffentlichen Auftraggeber abgewickelt 3 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für das Vertrags- und Nachtragsmanagements im Tätigkeitsbereich Inmgenieurbau -Baukostenvolumen > 10.000.000 € netto. Mindestens eine Referenz wurden für einen öffentlichen Auftraggeber abgewickelt 2 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für das Vertrags- und Nachtragsmanagements im Tätigkeitsbereich Inmgenieurbau -Baukostenvolumen > 5.000.000 € netto. 1 Punkt, Kriterium (Mindestanforderung) noch erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für das Vertrags- und Nachtragsmanagements im Tätigkeitsbereich Inmgenieurbau -Baukostenvolumen > 3.000.000 € netto. 0 Punkte, Kriterium (Mindestanforderung) nicht erfüllt: Referenz(en) der letzten fünf Jahre für das Vertrags- und Nachtragsmanagements im Tätigkeitsbereich Inmgenieurbau - Baukostenvolumen < 3.000.000 € netto. Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 25,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Den Nachweis nach § 46 Absatz 3 Nr. 1 VgV erbringe(n) ich/wir, indem ich/wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten 3 Jahren Leistungen erbracht habe(n), die der zu vergebenden Leistung im Bereich Vermessung vergleichbar sind. Es sind mindestens 2 Referenzen für Vermessungsleistungen einzureichen. Es werden die jeweiligen Bewertungspunkte der einzelnen Referenzen für sich bewertet und aufaddiert. Aus der Summe wird der Mittelwert (mit kaufmännisch gerundeten 2 Nachkommastellen) gebildet. Nicht wertbare Referenzen werden mit 0 Punkten bei der Bewertung berücksichtigt. Bewertungsmaßstab: 5 Punkte, Kriterium bestmöglich erfüllt: Referenz(en) der letzten drei Jahre für Vermessungsleistungen - für Baumaßnahmen mit einem Volumen > 5.000.000 € netto. 4 Punkte, Kriterium überdurchschnittlich erfüllt: Referenz(en) der letzten drei Jahre für Vermessungsleistungen - für Baumaßnahmen mit einem Volumen > 4.000.000 € netto 3 Punkte, Kriterium durchschnittlich erfüllt: Referenz(en) der letzten drei Jahre für Vermessungsleistungen - für Baumaßnahmen mit einem Volumen > 3.000.000 € netto 2 Punkte, Kriterium unterdurchschnittlich erfüllt: Referenz(en) der letzten drei Jahre für Vermessungsleistungen - für Baumaßnahmen mit einem Volumen > 2.000.000 € netto 1 Punkt, Kriterium (Mindestanforderungen) noch erfüllt: Referenz(en) der letzten drei Jahre für Vermessungsleistungen - für Baumaßnahmen mit einem Volumen > 1.000.000 € netto 0

Punkte, Kriterium nicht erfüllt Referenz(en) der letzten drei Jahre für Vermessungsleistungen - für Baumaßnahmen mit einem Volumen < 1.000.000 € netto Anhand der Kriterien werden die Bewerber ausgewählt, die zur zweiten Phase des Verfahrens eingeladen werden sollen
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura
Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt): 15,00

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Den Nachweis nach § 46 Absatz 3 Nr. 1 VgV erbringe(n) ich /wir, indem ich/wir erkläre(n), dass ich/wir in den letzten 5 Jahren Leistungen erbracht habe(n), die der zu vergebenden Leistung im Bereich Dokumentenmanagement vergleichbar sind.

Nachweis der mehrjährigen (größer gleich 2 Jahre) Ausführung von Leistungen zur strukturierten Verwaltung von Dokumenten, Plänen etc.(Dokumentenmanagement). Der Nachweis der Mehrjährigkeit kann ersatzweise auch über mehrerere Referenzen der letzten 5 Jahre nachgewiesen werden. Dieses Eignungskriterium unterliegt keiner Wichtung und ist eine Mindestanforderung zum Erreichen der 2. Phase des Verfahrens..

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die Zuschlagskriterien werden in der Anlage12 "Gewichtung Zuschlagskriterien" dargestellt.

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=864695>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=864695>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteeċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-parteeċipazzjoni: 01/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Mit Ausnahme des Teilnahmeantrages können Erklärungen, Unterlagen und Nachweise nachgefordert werden.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Bundeskartellamt -Vergabekammer des Bundes

Organizzazzjoni tar-riežami: Wasserstraßen-Neubauamt Nord-Ostsee-Kanal

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Ein Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 (3) Nr. 1 bis 4 GWB nur zulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen vergabevorschriften im Vergabeverfahren vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt worden sind, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, eine Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Wasserstraßen-Neubauamt Nord-Ostsee-Kanal

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Wasserstraßen-Neubauamt Nord-Ostsee-Kanal

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Wasserstraßen-Neubauamt Nord-Ostsee-Kanal

Numru tar-reġistrazzjoni: t:043136030

Belt: Kiel

Kodiċi postali: 24159

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: Vergabestelle_WNA_NOK@wsv.bund.de

Telefown: 0431-3603 0

Fax: 0431-3603 414

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Organizzazzjoni tar-riežami

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Bundeskartellamt -Vergabekammer des Bundes

Numru tar-reġistrazzjoni: 000

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53113

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: fdab7a0b-21a5-40dc-9916-152a87756268 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 01/06/2026 12:57:21 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 375360-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 104/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 02/06/2026